

FFL-190W INSTRUCTIONS COMPATIBLE WATER FILTER CARTRIDGE



PART NUMBER: FFL 190W
(COMPATIBLE WITH WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

For cold water use only
IMPORTANT: Filter should be replaced every six months

1. Removing your old filter cartridge

- Locate the filter lid on the bottom of your fridge (a).
- Rotate the filter lid anti-clockwise until it stops
- Using the lid, pull the old cartridge out from the housing.
- Slide the lid off the old cartridge (b).

2. Installing your new cartridge

- Remove the cartridge from all packaging and remove the filter cap.
- Slide the filter lid onto the top of your cartridge. Insert the cartridge inside the housing (c).
- Rotate the filter lid clockwise to lock your cartridge into place (d).

3. Flushing your new cartridge

- Ensure that you thoroughly flush the new filter for at least 60 seconds, making sure the water is running clear prior to use (e).
- Press and hold the RESET WATER FILTER pad (on some models) on the dispenser for 3 seconds.

FFL-190W ANLEITUNG KOMPATIBLE WASSERFILTERPATRONE



ARTIKELNUMMER: FFL 190W
(KOMPATIBEL MIT WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Nur an der Kaltwasserleitung anschließen
WICHTIG: Filter alle sechs Monate austauschen

1. Alte Filterpatrone entfernen

- Finden Sie den Filterdeckel im unteren Bereich des Kühlschranks (a).
- Drehen Sie den Filterdeckel gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
- Ziehen Sie die alte Filterpatrone mithilfe des Deckels aus dem Gehäuse heraus.
- Schieben Sie den Filterdeckel von der alten Filterpatrone (b).

2. Installieren der neuen Filterpatrone

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial von der Filterpatrone, nehmen Sie den Filterdeckel ab.
- Schieben Sie den Filterdeckel auf die Filterpatrone. Schieben Sie die Filterpatrone in das Gehäuse (c).
- Drehen Sie den Filterdeckel im Uhrzeigersinn bis dieser in seiner richtigen Position einrastet (d).

3. Spülen der neuen Filterpatrone

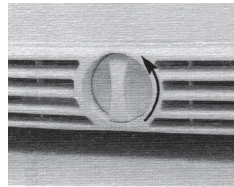
- Stellen Sie sicher, dass der neue Filter vor dem Gebrauch mindestens 60 Sekunden lang mit klarem fließendem Wasser durchgespült wird (e).
- Drücken Sie die Taste RESET WATER FILTER (bei einigen Modellen) am Spender 3 Sekunden lang.



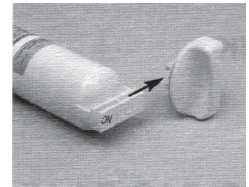
FFL-190W INSTRUCTIONS MANUAL



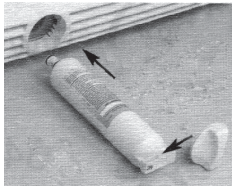
a



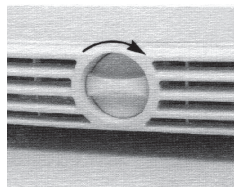
b



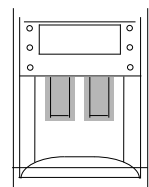
c



d



e



FFL-190W INSTRUCTIONS CARTOUCHE DE REMPLACEMENT COMPATIBLE



NUMÉRO DE PIÈCE : FFL 190W
(COMPATIBLE AVEC WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Pour usage avec eau froide seulement
IMPORTANT : Le filtre doit être remplacé tous les six mois.

1. Retirer votre cartouche usagée

- Identifiez l'emplacement du couvercle du filtre au fond de votre réfrigérateur (a).
- Tournez le couvercle du filtre dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il bloque.
- À l'aide du couvercle, tirez la cartouche usagée hors du boîtier.
- Faites glisser le couvercle de la cartouche pour le retirer (b).

2. Installer votre nouvelle cartouche

- Sortez la cartouche de tout emballage et retirez le bouchon du filtre.
- Faites glisser le couvercle sur la face supérieure de la cartouche.
- Insérez la cartouche dans le boîtier (c).
- Tournez le couvercle du filtre dans le sens horaire pour verrouiller votre cartouche en place (d).

3. Rincer votre nouvelle cartouche

- Assurez-vous de soigneusement rincer votre nouveau filtre pendant au moins 60 secondes en vous assurant avant utilisation que l'eau qui s'écoule est claire (e).
- Appuyez sur et maintenez enfoncée la touche RESET WATER FILTER (remise à zéro du filtre d'eau) (sur certains modèles) du distributeur pendant 3 secondes.

ISTRUZIONI FFL-190W CARTUCCIA DI RICAMBIO COMPATIBILE



CODICE ARTICOLO: FFL 190W
(COMPATIBILE CON WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Solo per l'impiego con acqua fredda
IMPORTANTE: Il filtro deve essere sostituito ogni sei mesi

1. Rimuovere la vecchia cartuccia del filtro.

- Individuare il coperchio del filtro sul fondo del frigo (a).
- Ruotare il coperchio del filtro in senso antiorario fino a quando questo non si ferma.
- Utilizzando il coperchio, estrarre la vecchia cartuccia dall'alloggiamento.
- Rimuovere il coperchio dalla vecchia cartuccia, facendolo scorrere (b).

2. Installazione della nuova cartuccia

- Rimuovere la cartuccia dall'imballaggio completo e rimuovere il tappo del filtro.
- Inserire il coperchio del filtro, facendolo scorrere nella parte superiore della cartuccia.
- Inserire la cartuccia all'interno dell'alloggiamento (c).
- Ruotare il coperchio del filtro in senso orario per bloccare la cartuccia in posizione (d).

3. Flussaggio della nuova cartuccia

- Effettuare un flussaggio accurato del nuovo filtro per almeno 60 secondi, prima dell'uso assicurarsi che fuoriesca acqua pulita (e).
- Premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante RESET WATER FILTER (RESET FILTRO ACQUA) (presente su alcuni modelli) posto sul distributore dell'acqua.

INSTRUKCJA FFL-190W KOMPATYBILNY ZAMIENNIK WKŁADU FILTRUJĄCEGO



NUMER CZĘŚCI: FFL 190W
(KOMPATYBILNY Z WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Do zastosowania tylko do zimnej wody
WAŻNE: Filtr powinien być wymieniany co sześć miesięcy

1. Usuwanie starego wkładu filtra

- Znajdź pokrywkę filtra na dole lodówki (a).
- Obróć dekiel filtra w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do oporu.
- Wykorzystując dekiel wyciągnij stary wkład z obudowy.
- Zsuń dekiel ze starego wkładu (b).

2. Instalowanie nowego wkładu

- Wyciągnij nowy wkład z wszystkich opakowań i zdejmij pokrywkę filtra.
- Nasuń dekiel filtra na górę wkładu. Włóż wkład do obudowy (c).
- Obróć dekiel filtra w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aby zablokować wkład (d).

3. Płukanie nowego wkładu

- Zapewnij dokładne przepłukanie nowego filtra przez co najmniej 60 sekund, upewniając się przed użyciem, że leci czysta woda (e).
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk RESET WATER FILTER (RESET FILTRA WODY) znajdujący się na dozowniku (w niektórych modelach).

FFL-190W INSTRUCCIONES CARTUCHO DE RECAMBIO COMPATIBLE

NÚMERO DE MODELO: FFL 190W
(COMPATIBLE CON WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Solo para uso con agua fría

IMPORTANTE: El filtro se debe cambiar cada seis meses

1. Extracción del cartucho usado

- Localice la tapa del filtro en la parte inferior de su refrigerador **(a)**.
- Gire la tapa del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj hasta llegar al tope.
- Usando la tapa, saque el cartucho usado de su alojamiento.
- Retire la tapa del cartucho usado **(b)**.

2. Inserción del cartucho nuevo

- Saque el cartucho de su embalaje y quítele el tapón.
- Coloque la tapa del filtro en la parte superior del cartucho. Introduzca el cartucho en su alojamiento **(c)**.
- Gire la tapa del filtro en el sentido de las agujas del reloj para encajar el cartucho en su sitio **(d)**.

3. Limpieza del cartucho nuevo

- Asegúrese de enjuagar bien el nuevo filtro durante, al menos, 60 segundos y compruebe que el agua sale limpia antes de usarla **(e)**.
- Mantenga pulsado durante 3 segundos el botón RESET WATER FILTER, que se encuentra en el dispensador de algunos modelos, para reiniciar el indicador de estado del filtro.

FFL-190W HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ KOMPATIBILIS UTÁNGYÁRTOTT SZŰRŐBETÉT

CIKKSZÁM: FFL 190W
(KOMPATIBILITÁS: WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Csak hideg vizes használatra

FONTOS: A szűrőt hathavonta cserélni kell

1. A régi szűrőbetét eltávolítása

- Keresse meg a szűrő fedelét a hűtőszekrény alján **(a)**.
- Fordítsa el a szűrő fedelét az óramutató járásával ellenkező irányba, amíg enged.
- A fedél segítségével emelje ki a szűrőbetét a házából.
- Csúsztassa le a régi szűrőbetét fedelét **(b)**.

2. Az új szűrőbetét behelyezése

- Emelje ki a szűrőbetétet a csomagolásából, majd távolítsa el a szűrő sapkáját.
- Csúsztassa a szűrő fedelét a szűrőbetét tetejére. Helyezze be a szűrőbetétet a házba **(c)**.
- Fordítsa el a szűrő fedelét az óramutató járásával egyező irányba; ezáltal rögzül a helyére **(d)**.

3. Az új szűrőbetét öblítése

- Az új szűrőt legalább 60 másodpercen át alaposan öblítse ki, ügyelve arra, hogy használat előtt a víz akadálytalanul át tudjon folyni **(e)**.
- Nyomja meg, majd tartsa lenyomva az adagolón a „RESET WATER FILTER” (Vízszűrő visszaállítás) gombot (egyes modelleken) 3 másodpercen keresztül.

FFL-190W INSTRUCTIES COMPATIBEL VERVANGEND FILTERPATROON

ONDERDEELNUMMER: FFL 190W
(COMPATIBEL MET WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Enkel voor gebruik met koud water

BELANGRIJK: De filter moet elke zes maanden worden vervangen.

1. Oud filterpatroon verwijderen

- Zoek het filterdeksel op de bodem van uw koelkast **(a)**.
- Draai het filterdeksel tegen de klok in tot het stopt.
- Gebruik het deksel om het oude filterpatroon uit de behuizing te halen.
- Schuif het deksel van het oude filterpatroon **(b)**.

2. Nieuw filterpatroon installeren

- Verwijder het filterpatroon volledig uit de verpakking en verwijder de filterdop.
- Schuif het filterdeksel op de bovenkant van het filterpatroon. Plaats het filterpatroon in de behuizing **(c)**.
- Draai het filterdeksel met de klok mee tot het filterpatroon op zijn plaats zit **(d)**.

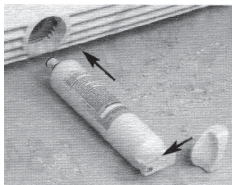
3. Nieuw filterpatroon spoelen

- Zorg ervoor dat u de nieuwe filter gedurende ten minste 60 seconden grondig spoelt en zorg dat er helder water uitstroomt vooraleer u de filter begint te gebruiken **(e)**.
- Houd de knop RESET WATER FILTER (RESET WATERFILTER) op de verdeler (op sommige modellen) gedurende 3 seconden ingedrukt.

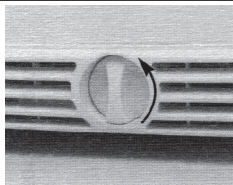
FFL-190W INSTRUCTIONS MANUAL



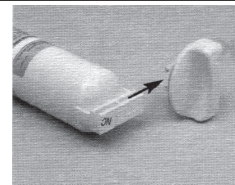
c



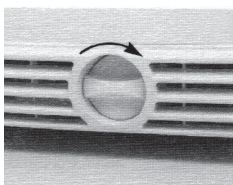
a



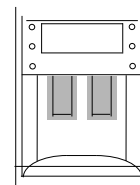
b



d



e



POKYNY PRO VLOŽKU FFL-190W KOMPATIBILNÍ VÝMĚNNÁ NÁPLŇ

ČÍSLO DÍLU: FFL 160W
(KOMPATIBILNÍ S WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Používat pouze studenou vodu

DŮLEŽITÁ INFORMACE: Filtr se musí vyměňovat v intervalu šesti měsíců

1. Odstranění staré filtrační vložky

- Najděte kryt filtru ve spodní části chladničky **(a)**.
- Otáčejte krytem filtru proti směru hodinových ručiček, dokud se nezaráží.
- Pomocí krytu vyjměte starou vložku z pouzdra.
- Stáhněte kryt ze staré vložky **(b)**.

2. Instalace nové filtrační vložky

- Vyjměte vložku z obalu a odstraňte uzávěr filtru.
- Nasuňte kryt filtru na vrcholek vložky. Vložte vložku do pouzdra **(c)**.
- Otáčejte krytem filtru po směru hodinových ručiček, aby vložka pevně držela na svém místě **(d)**.

3. Propláchnutí nové filtrační vložky

- Dbejte na to, abyste pečlivě proplachovali nový filtr po dobu minimálně 60 sekund, a zkontrolujte, že odtékající voda je čistá **(e)**.
- Stiskněte a držte tlačítko resetování vodního filtru RESET WATER FILTER (u některých modelů) na dávkovači po dobu 3 sekund.

FFL-190W INSTRUKCIJOS SUDERINAMAS KASETĖS PAKAITALAS

DALIES NUMERIS: FFL 190W
(SUDERINAMA SU WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Naudoti tik su šaltu vandeniu

SVARBU. Filtrą reikia pakeisti kas šešis mėnesius.

1. Senojo filtro kasetės išėmimas

- Suraskite filtro dangtelį šaldytuvo apačioje **(a)**.
- Sukite filtro dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, kol jis sustos.
- Naudodamiesi dangteliu, ištraukite senąją kasetę iš jos korpuso.
- Nustumkite dangtelį nuo senosios kasetės **(b)**.

2. Naujos kasetės įdėjimas

- Išimkite kasetę iš pakuotės ir nuimkite filtro dangtelį.
- Užstumkite filtro dangtelį ant kasetės viršutinės dalies. Įstatykite kasetę į jos korpusą **(c)**.
- Pasukite filtro dangtelį pagal laikrodžio rodyklę kasetei į vietą užfiksuoti **(d)**.

3. Naujos kasetės praplovimas

- Būtinai kruopščiai praplaukite naują filtrą mažiausiai 60 sekundžių, ir prieš naudodami įsitinkinkite, kad tekantis vanduo yra švarus **(e)**.
- Paspauskite ir laikykite nuspaudę ant vandens dalytuvo esantį mygtuką RESET WATER FILTER (iš naujo nustatyti vandens filtrą – kai kuriuose modeliuose) 3 sekundes.

POKYNY PRE MODEL FFL-190W KOMPATIBILNÁ NÁHRADNÁ FILTRAČNÁ VLOŽKA

ČÍSLO DIELU: FFL 190W
(KOMPATIBILNÁ S MODELMI WHIRLPOOL, HOTPOINT, SMEG)

Len na použitie v spojení so studenou vodou

DŮLEŽITÉ: filter je potrebné meniť raz za šesť mesiacov.

1. Demontáž starej filtračnej vložky

- V hornej časti chladničky nájdite veko filtra **(a)**.
- Veko filtra otočte na doraz v smere proti pohybu hodinových ručičiek.
- Pomocou veka vytiahnite z krytu starú filtračnú vložku.
- Zo starej filtračnej vložky zosunite veko **(b)**.

2. Inštalácia novej filtračnej vložky

- Filtračnú vložku vyberte z obalu a demontujte uzáver filtra.
- Veko filtra zasuňte do hornej časti chladničky. Vložte filtračnú vložku do krytu **(c)**.
- Veko filtra otočte v smere pohybu hodinových ručičiek a zaist'te ho v správnej polohe **(d)**.

3. Prepláchnutie novej filtračnej vložky

- Nový filter prepláchnite; vykonávajte to aspoň 60 sekúnd. Pred použitím musí z filtra vytekať čistá voda **(e)**.
- Na dávkovači na 3 sekundy stlačte a podržte blok RESET WATER FILTER (Vynulovanie filtra na vodu) (nachádza sa na niektorých modeloch).